



Electrolux



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

EHAW-9010Dmini
EHAW-9015Dmini



Инструкция по эксплуатации
увлажнителя (мойки) воздуха
ENAW-9015Dmini
ENAW-9010Dmini

Добро пожаловать в мир Electrolux

Вы выбрали продукт от Electrolux, который, мы надеемся, доставит Вам много радости в будущем. Electrolux стремится предложить как можно более широкий ассортимент качественной продукции, который сможет сделать Вашу жизнь еще более удобной.

Вы можете увидеть несколько примеров на обложке этой инструкции. А также получить подробную информацию на сайте www.home-comfort.ru. Внимательно изучите данное руководство, чтобы правильно использовать Ваш новый электротепловентилятор и наслаждаться его преимуществами. Мы гарантируем, что он сделает Вашу жизнь намного комфортнее, благодаря легкости в использовании. Удачи!

Адреса сервисных центров Вы можете найти на сайте: www.home-comfort.ru или у Вашего дилера.

Содержание

Общая информация	3
Меры предосторожности	3
Описание прибора	5
Панель управления	5
Подготовка к работе	6
Чистка и обслуживание	7
Замена обеззараживающих элементов в приборе	7
Технические характеристики	7
Поиск и устранение неисправностей	8
Хранение устройства	8
Гарантия	8
Утилизация	9
Сертификация	9
Гарантийный талон	10

Гарантийное обслуживание производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

Примечание:

В тексте данной инструкции увлажнитель воздуха может иметь такие технические названия как увлажнитель, прибор, устройство и т. п.

Общая информация

Знаете ли Вы о том, что сухой воздух в помещении:

- иссушает слизистые при дыхании, становится причиной обветривания губ и раздражения глаз?
- способствует развитию инфекционных заболеваний?
- вызывает усталость, повышенную утомляемость и потерю концентрации?
- обезвоживает кожу и ускоряет процессы ее старения?
- подвергает домашних животных стрессу и наносит вред домашним растениям, создавая неблагоприятные условия для них?
- способствует накоплению пыли и появлению электростатического тока на тканях
- из синтетического волокна, ковровых покрытиях и гластикомых напольных покрытиях?
- приводит к рассыханию паркета и деревянной мебели?
- ухудшает звучание музыкальных инструментов?

Что такое влажность?

Влажность – степень насыщенности воздуха влагой (выражается в процентах).

Что такое относительная влажность?

Относительная влажность – это отношение количества водяного пара в воздухе при определенной температуре к максимальному количеству, которое может содержаться в воздухе при данной температуре, выражаемое в процентах.

Каковы последствия низкого уровня влажности для человеческого организма?

Когда человек находится в условиях низкого уровня влажности, человеческое тело начинает активно терять влагу, что может привести к появлению множества негативных симптомов или их усилению.

Вот несколько общих симптомов:

- заложенность носа, насморк
- затруднение дыхания
- сухая, шелушащаяся и потрескавшаяся кожа
- раздражение и сухость в горле
- воспаленность глаз
- усталость, сонливость и плохая концентрация
- статическое электричество при прикосновении

- провоцирует инфекции, заболевания дыхательной системы и астму
- болезни сухой кожи, такие как экзема, (усиливаются при снижении уровня влажности)

Каков необходимый уровень относительной влажности?

Рекомендуемый комфортный уровень влажности атмосферного воздуха в помещениях составляет от 45% до 60% относительной влажности.

Меры предосторожности

- **Внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией перед началом эксплуатации увлажнителя воздуха.**
- **Прибор предназначен для использования только в домашних условиях.**
- **Не тяните за провод, выдергивая вилку из розетки.**
- **Не протягивайте шнур питания под коврами, и не накрывайте его.**
- **Не используйте прибор, если есть видимые повреждения шнура питания или корпуса.**



Если шнур питания поврежден, то для обеспечения безопасности, его должен заменить квалифицированный специалист по сервисному обслуживанию. Прибор может ремонтировать только авторизованный сервисный специалист. Неправильная эксплуатация может нанести вред пользователю. В случае обнаружения дефектов срочно свяжитесь с сервисным центром.

- **Внимательно прочитайте эту инструкцию перед использованием прибора.**
- **Убедитесь, что напряжение вашей сети соответствует указанному на приборе.**
- **Чтобы предотвратить риск электрического удара, нельзя помещать прибор рядом с окнами, нельзя погружать прибор, вилку или шнур в воду или разбрызгивать на них другие жидкости.**
- **Не используйте прибор в таких помещениях, как кухня, во избежание засаливания. Данный увлажнитель не предназначен для фильтрации масла или жира из воздуха.**

- Не используйте рядом с взрывоопасными и легковоспламеняющимися газами.
- Не используйте прибор рядом с открытым огнем, печью или любыми другими нагревательными устройствами.
- Не используйте прибор в помещениях, в которых присутствуют горючие газы и испарения.
- Прибор должен находиться в вертикальном положении.
- Не садитесь на прибор и не кладите на него тяжелые вещи.
- Всегда отключайте шнур питания из розетки, когда прибор не используется, перед чисткой, заменой деталей, или человеком, несущим ответственность за их безопасность.
- Нельзя оставлять устройство без присмотра во время использования. Нельзя позволять детям использовать устройство.
- Всегда ставьте устройство на плоскую, ровную поверхность.
- Не направляйте распылитель пара на стены или мебель.
- Нельзя использовать устройство, если оно до конца не собрано.
- Не используйте и не мойте устройство горячей водой. Используйте только чистую водопроводную воду. Температура воды не должна превышать 40 °C.
- Не ставьте прибор под прямые солнечные лучи. Рекомендуемые условия эксплуатации – температура от 5 °C до 40 °C, относительная влажность менее 80% RH.
- Не ставьте прибор в помещениях с высокими температурами, рядом с компьютерами или чувствительным электронным оборудованием.
- Для корректной работы прибор следует устанавливать на ровную, твердую, горизонтальную поверхность.
- Прибор предназначен для домашнего использования.
- Не используйте прибор на открытом воздухе.
- Не используйте прибор в слишком влажных помещениях, таких как ванная комната, сауна и т. д.
- Не рекомендуется размещать прибор под кондиционерами воздуха, так как это может отразиться на уровне относительной влажности воздуха.

- Прибору требуется регулярная чистка – подробнее в разделе «Чистка и обслуживание».
- Не погружайте прибор в воду. Не мойте под проточной водой, вы можете залить электронные компоненты прибора.
- Не используйте абразивные моющие средства, такие как эмульсии, крем-очистители, полироли и т. д., чтобы почистить корпус. Они могут стереть знаки графической информации, как например: вес, маркировочные знаки, предупреждающие знаки и т. д.
- Если вы не собираетесь использовать прибор длительное время, перед тем как убрать, протрите его внутри сухой тряпкой.
- Добавление в бак эфирных масел, ароматических добавок, чистящих средств могут привести к повреждению прибора. Использование подобных добавок снимает гарантийные обязательства с производителя и продавца.

Описание прибора

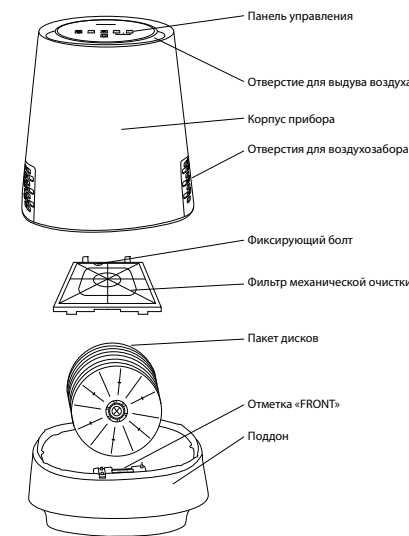


Рис. 1. Устройство прибора

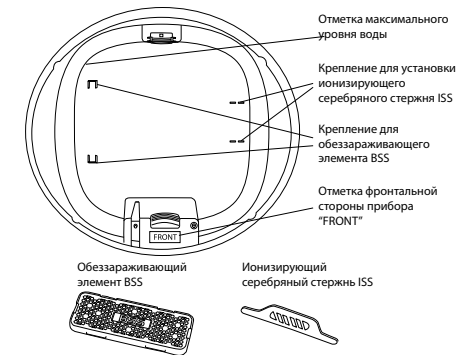


Рис. 2. Устройство базы прибора

Панель управления



Рис. 3. Дисплей и панель управления

Включение/Выключение

Если прибор включен в сеть, автоматически загорается индикация **«Включение/Выключение»** на панели управления. Чтобы включить прибор, нажмите кнопку **«Включение/Выключение»**. Гигрометр прибора покажет текущую влажность в помещении, и прибор по умолчанию начнет работать в **«Автоматическом режиме»**. Нажмите эту кнопку, чтобы выключить прибор.

Автоматический режим

Режим, в котором прибор включается по умолчанию. В зависимости от уровня относительной влажности в помещении прибор выбирает интенсивность работы. Включить/выключить автоматической режим можно кнопкой **«Выбор интенсивности испарения»**.

Выбор интенсивности испарения

Нажав эту кнопку, вы можете задать желаемую интенсивность работы прибора. При первом нажатии устанавливается минимальная интенсивность испарения, отмеченная красным маркером. Второе нажатие устанавливает среднюю интенсивность испарения, третье – максимальную. Четвертое нажатие возвращает прибор в **«Автоматический режим»** работы. При выборе желаемой влажности учитывайте, что влажность в непосредственной близости от прибора всегда выше.

Ночной режим SMART	При нажатии кнопки «Ночной режим SMART» дисплей на панели управления отключается через 3 секунды, чтобы подсветка дисплея не мешала засыпать, и устанавливается минимальная интенсивность работы прибора. В этом режиме доступны «Таймер», «Ионизация», «Блокировка кнопок» и «Подсветка», но дисплей будет выключаться через 3 секунды до тех пор, пока нажата кнопка «Ночной режим SMART». Чтобы выключить «Ночной режим SMART», нажмите кнопку еще раз.
Таймер	Эта кнопка позволяет задать длительность работы прибора в диапазоне от 1 до 8 часов с шагом 1 час. Нажмите эту кнопку, чтобы выбрать длительность работы прибора. Последовательным нажатием задайте необходимое количество часов – цифра будет постоянно отображаться на панели управления. Девятое нажатие выключает таймер.
Подсветка	Нажмите эту кнопку, чтобы включить подсветку бака. Повторное нажатие отключит подсветку. Функция доступна независимо от количества воды в баке. Функция недоступна в «Ночном режиме SMART».
Блокировка кнопок	Зажмите кнопки «Таймер» и «Подсветка» на 3 секунды, чтобы включить блокировку кнопок – на панели управления красным загорится соответствующая индикация. В «Ночном режиме SMART» блокировка включается, но при этом не включается дисплей, поэтому индикация блокировки в момент включения не появляется.
Ионизация	Нажмите эту кнопку, чтобы включить генератор отрицательно заряженных ионов (анионов). Ионизация в данном приборе улучшает качество очистки воздуха. Анионы укрепляют нервную и кровеносную системы, улучшают деятельность легких и служат эффективной защитой от респираторных заболеваний (таких как астма и пневмония). Повторное нажатие отключит функцию «Ионизация». Не рекомендуется включать функцию «Ионизация» более чем на несколько минут. Примечание: о возможности применения ионизатора и оптимальном времени его работы рекомендуется проконсультироваться с лечащим врачом.
Гигрометр	Этот прибор оборудован шкальным гигрометром. Индикация «LOW» соответствует уровню относительной влажности ниже 40%, индикация «FINE» – рекомендуемой относительной влажности от 40% до 60%, и индикация «HIGH» – относительной влажности более 60% (возможна индивидуальная непереносимость высокой влажности).
Автоматическое отключение при недостаточном уровне воды	Эта индикация загорается, когда количество воды в поддоне становится недостаточным для эффективной работы прибора. В целях экономии электроэнергии прибор отключается, при этом индикация продолжает гореть.

Подготовка к работе

- Проверьте условия сетевого подключения на соответствие с данными, приведенными на наклейке прибора (расположена с обратной стороны поддона).
- Прибор нужно установить так, чтобы свободное расстояние от отверстий выдува воздуха составляло не менее 10 см. Прибор должен находиться в свободном доступе и иметь достаточное место для обслуживания и чистки – чем свободнее воздух циркулирует вокруг прибора, тем эффективнее его работа и выше производительность.
- Наполните поддон водой до отметки уровня воды и установите пакет дисков. В этом приборе заливать воду следует непосредственно в поддон. Температура воды не должна превышать 40 °C. Более высокая температура может повредить пластик прибора. Использование фильтрованной воды сделает прибор менее требовательным к чистке.

- Подключите прибор к электросети – на экране появится индикация «**Включение/Выключение**» и нажмите кнопку «**Включение/Выключение**». По умолчанию мойка воздуха включится в «**Автоматическом режиме**», а в левой части дисплея отобразится уровень влажности в помещении. Для выключения прибора нажмите кнопку «**Включение/Выключение**» еще раз и отсоедините прибор от электросети.
- Для повышения интенсивности испарения установите мойку воздуха вблизи нагревательных приборов (температура воздуха вокруг прибора при этом не должна превышать 40 °C).



Не добавляйте в воду эфирные масла или ароматические вещества – это может привести к изменению цвета или повреждению пластика прибора. Использование

подобных добавок снимает гарантийные обязательства с производителя и продавца.



При перемещении увлажнителя всегда держите прибор за ручки поддона (рис. 1), и перемещайте прибор горизонтально.

Мойка воздуха – прибор, использующий принцип естественного испарения, исключаящий возможность переувлажнения воздуха. Это значит, что прибор не будет испарять больше воды, чем это позволяет при текущей температуре физический процесс. Так, при комнатной температуре прибор не поднимет влажность в помещении выше 40%-45% RH. Если вы хотите получить более высокую влажность, установите мойку воздуха рядом с приборами отопления (температура воздуха вокруг прибора при этом не должна превышать 40 °C).

Чистка и обслуживание

Необходимо чистить прибор 1 раз в неделю:

Шаг 1. Снимите корпус прибора, взявшись за ручки (рис. 1).

Шаг 2. Ополосните поддон и пакет дисков (рис. 1) мыльной водой и протрите мягкой тканью или губкой.

- Если загрязнение дисков значительное, полностью залейте диски водой, добавьте средство для снятия накипи и выдержите их в нем 2-3 часа. Вместо средства для снятия накипи можно использовать раствор лимонной кислоты из расчета 1 столовая ложка на 2-3 литра воды. Используйте мягкую щетку или губку для снятия налета жесткости. После процедуры промойте диски и поддон под проточной водой.
- Для поддержания чистоты старайтесь как можно чаще полностью менять воду в поддоне прибора. Не допускайте, чтобы вода в приборе застаивалась – это может привести к появлению неприятных запахов.
- В зависимости от степени загрязнения может понадобиться помыть фильтр механической очистки (рис. 1). Отключите прибор от сети, снимите корпус и переверните его. Отверните фиксирующий

болт (рис. 1), снимите фильтр и промойте под слабым напором воды. Просушите фильтр и установите его на место.

- Если Вы не пользуетесь мойкой воздуха, очистите прибор в соответствии с вышеописанными инструкциями и высушите его. Рекомендуем использовать для хранения оригинальную упаковку.

Замена обеззараживающих элементов в приборе

В приборе предустановлен обеззараживающий воду элемент BSS, уничтожающий более 650 видов бактерий. Ориентировочный срок службы элемента BSS – 1 год. Его эквивалентом может служить ионизирующий серебряный стержень ISS, крепления для которого также предусмотрены в поддоне и показаны на рис. 2.

Технические характеристики

Модель	EHAW-9010Dmini / EHAW-9015Dmini
Напряжение В/Гц	220-240/~50/60
Потребляемая мощность, Вт	15
Расход воды, г/час	до 200
Рекомендуемая площадь/объем помещения, м ² / м ³	до 19/48
Воздухообмен, м ³ /ч	120
Резервуар для воды, л	2,2
Защита от поражения электрическим током	II
Размеры (ВхШхГ), мм	330x265x240
Вес (нетто), кг	3,5
В комплекте: пакет увлажняющих дисков, обеззараживающий воду элемент BSS	

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений.

Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Возможная причина	Способ устранения
Прибор не работает	<ul style="list-style-type: none"> Шнур питания не присоединен. Отсутствует вода в баке (мигает индикатор нехватки воды). Корпус прибора установлен неправильно (мигает индикатор нехватки воды). 	<ul style="list-style-type: none"> Подключите шнур питания к электрической сети. Залейте в поддон воду. Установите корпус прибора правильно (согласно отметке "FRONT").
Корпус прибора не устанавливается на поддоне плотно (механических повреждений нет)	<ul style="list-style-type: none"> Корпус устанавливается другой стороной. 	<ul style="list-style-type: none"> Найдите на поддоне отметку "FRONT", встаньте к ней лицом. Поверните корпус дисплеем к себе и установите на поддон.
Прибор не реагирует на нажатие кнопок	<ul style="list-style-type: none"> Включена блокировка кнопок (горит индикация "Блокировка кнопок"). 	<ul style="list-style-type: none"> Одновременно нажмите кнопки "Таймер" и "Подсветка" на 3 секунды - блокировка отключится.
Прибор увлажняет недостаточно интенсивно	<ul style="list-style-type: none"> Не вставлен пакет дисков. Вода в поддоне слишком низкой температуры. Вода в поддоне заканчивается. 	<ul style="list-style-type: none"> Вставьте пакет дисков. Налейте в поддон воду с более высокой температурой, но не превышающей 40 °С. Либо переставьте мойку воздуха ближе к приборам отопления, однако, температура воздуха вокруг не должна превышать 40 °С.
Прибор выключается и включается снова с короткими промежутками	<ul style="list-style-type: none"> В поддоне заканчивается вода. 	<ul style="list-style-type: none"> Долейте воду в поддон. Наполните поддон водой.
Прибор издает неожиданные звуки	<ul style="list-style-type: none"> В поддоне не хватает воды. Прибор установлен на неровной поверхности. В помещении постоянно изменяющийся уровень влажности (прибор работает в Автоматическом режиме). 	<ul style="list-style-type: none"> Долейте воду в поддон. Поставьте прибор на твердую, ровную, горизонтальную поверхность. Задайте желаемую интенсивность испарения вручную, не прибегая к Автоматическому режиму.
Появился неприятный запах	<ul style="list-style-type: none"> Прибор давно не проходил процедуру очистки 	<ul style="list-style-type: none"> Необходимо очистить прибор в соответствии с инструкцией.

Если после попытки устранения неполадки проблема не решена, обратитесь в авторизованный сервисный центр в Вашем регионе, либо к торговому представителю.

Хранение устройства

Выполните очистку мойки воздуха в соответствии с приведенной выше процедурой и тщательно высушите его. Рекомендуется хранить устройство в оригинальной коробке при комнатной температуре.

Гарантия

Гарантийное обслуживание производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ ВЫ МОЖЕТЕ НАЙТИ НА САЙТЕ WWW.HOME-COMFORT.RU ИЛИ У ВАШЕГО ДИЛера.

Утилизация

По окончании срока службы прибор следует утилизировать. Нормы утилизации зависят от региона Вашего проживания. Подробную информацию по утилизации увлажнителя Вы можете получить у представителя местного органа власти.

Срок службы прибора — 5 лет.

Сертификация

Товар соответствует требованиям:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»
ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

№ сертификата:

№ TC RU C-LV.AЯ46.B.71810

Срок действия:

с 12.10.2015 по 01.02.2020 г.
(При отсутствии копии нового сертификата в коробке, спрашивайте копию у продавца)

Товар сертифицирован на территории таможенного союза органом по сертификации:

«РОСТЕСТ-Москва»
ЗАО «Региональный орган по сертификации и тестированию»

Адрес:

РФ, 119049, г. Москва,
ул. Житная, д. 14, стр. 1

Фактический адрес:

РФ, 117418, г. Москва,
Нахимовский просп., д. 31
Тел.: +7 (499) 1292311, +7 (495) 6682893,
Факс: +7 (495) 6682893,
e-mail: office@rostest.ru
Аттестат рег. № РОСС RU.0001.10АЯ46.
13.05.2014 г., Росаккредитация.

Сертификат выдан на основании:

Протокол испытаний № 167/15 от 03.02.2015 г.
ИЛ по требованиям ЭМС «Ростест-Москва»
(рег. № РОСС RU.0001.21МЭ19 от 08.07.2011 г. до 08.07.2016 г.)
Протокол испытаний № 0041-262 от 21.01.2015 г. Испытательный центр промышленной продукции «Ростест-Москва»

(рег. № РОСС RU.0001.21АЯ43 от 05.05.2011 г. до 05.05.2016 г.).

Акт анализа состояния производства №14-15 от 26.12.2014 г. ОС «РОСТЕСТ-МОСКВА» (рег. № РОСС RU.0001.10АЯ46 от 13.05.2014 г. до 07.06.2015 г.).

Заявитель:

Общество с ограниченной ответственностью «Ай.Эр.Эм.Си.».
Контракт на выполнение функции иностранного изготовителя № GT-01-06/14 от 02.06.2014 г.
Дата производства указывается на этикетке на коробке.

Импортер и уполномоченная организация:

Общество с ограниченной ответственностью «Ай.Эр.Эм.Си.».
Контракт на выполнение функции иностранного изготовителя № GT-01-06/14 от 02.06.2014 г.

Адрес:

119049, Россия, г. Москва,
Ленинский проспект, д. 6, офис 14
Телефон: (495) 2587485,
Факс: (495) 2587485,
E-mail: info@imc.ru

Дата изготовления указывается на этикетке на приборе.**Импортер и уполномоченный представитель:**

ООО «Ай.Эр.Эм.Си.»
119049, г. Москва,
Ленинский проспект, д. 6, стр. 7, каб. 14.

Сделано в Китае

Electrolux is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ).
Электролюкс – зарегистрированная торговая марка, используемая в соответствии с лицензией Electrolux AB (publ.).



В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены технические ошибки и опечатки.

Изменения технических характеристик и ассортимента могут быть произведены без предварительного уведомления.

Electrolux is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ).

Электролюкс - зарегистрированная торговая марка, используемая в соответствии с лицензией Electrolux AB (публ.).

www.home-comfort.ru
www.electrolux.ru

